# Umoⁿhoⁿ Community Language Survey

This survey is being conducted by NICC to assess the current status of and interest in the Umoⁿhoⁿ language by Tribal members. This survey is ANONYMOUS. Please ask the survey taker for help if you need any. Thank you so much for your time and interest!

*Please fill in the circle under the correct response completely.*

1. **Indicate your age range:**
   - 14-17
   - 18-29
   - 30-39
   - 40-49
   - 50-59
   - 60-69
   - 70+

   - [ ] 14-17
   - [ ] 18-29
   - [ ] 30-39
   - [ ] 40-49
   - [ ] 50-59
   - [ ] 60-69
   - [ ] 70+

2. **Male**

   - [ ] Male

3. **Female**

   - [ ] Female

4. **Number of family members in your household:**
   - 1-3
   - 4-6
   - 5-7
   - 8 & over

   - [ ] 1-3
   - [ ] 4-6
   - [ ] 5-7
   - [ ] 8 & over

5. **Are you employed?**

   - [ ] Yes
   - [ ] No

   - [ ] Yes
   - [ ] No

6. **Do you own a computer?**

   - [ ] Yes
   - [ ] No

   - [ ] Yes
   - [ ] No

7. **Do you have easy access to a computer?**

   - [ ] Yes
   - [ ] No

   - [ ] Yes
   - [ ] No

8. **Do you have Internet access?**

   - [ ] Yes
   - [ ] No

   - [ ] Yes
   - [ ] No

8. **When you were a child, did anyone in your family speak Umoⁿhoⁿ?** (mark all that apply)

   - Grandmother
   - Grandfather
   - Mother
   - Father
   - Brother/sister
   - Uncle
   - Aunt
   - Other _________________________

   - [ ] Grandmother
   - [ ] Grandfather
   - [ ] Mother
   - [ ] Father
   - [ ] Brother/sister
   - [ ] Uncle
   - [ ] Aunt
   - [ ] Other _________________________

   - [ ] Grandmother
   - [ ] Grandfather
   - [ ] Mother
   - [ ] Father
   - [ ] Brother/sister
   - [ ] Uncle
   - [ ] Aunt
   - [ ] Other _________________________
9. Who currently speaks Umo"ho" in your family now?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Family Member</th>
<th>Grandmother</th>
<th>Grandfather</th>
<th>Mother</th>
<th>Father</th>
<th>Brother/sister</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>Other</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
</tbody>
</table>

10. If someone speaks Umo"ho" in your family, when do they speak Umo"ho"?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
<th>All the time</th>
<th>At home</th>
<th>At Native American Church</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>At Handgame</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>At funerals</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>At community dinners</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>At school</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>At the Senior Center</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
</tbody>
</table>

11. If someone speaks Umo"ho" in your family, with who do they speak Umo"ho"?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Person</th>
<th>With spouse</th>
<th>With children</th>
<th>With relatives</th>
<th>With Elders</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>With you</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>With the community</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>With other</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
</tbody>
</table>

12. Have you studied Umo"ho"?  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Study</th>
<th>Yes</th>
<th>No</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
</tbody>
</table>

13. If so, where did you study?

<table>
<thead>
<tr>
<th>Study Location</th>
<th>On my own</th>
<th>Headstart</th>
<th>Elementary</th>
<th>Middle</th>
<th>High school</th>
<th>NICC</th>
<th>UN-L</th>
<th>Other</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>Other</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

14. Are you interested in taking Umo"ho" language classes?  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Interest</th>
<th>Yes</th>
<th>No</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
</tbody>
</table>
15. Can you attend Language classes at NICC?
Daytime  Evening  Weekend  Not at all
   O       O       O       O

16. Can you attend Language classes at your work?
Yes       No       Not sure
   O       O       O

17. What is your greatest obstacle to attending language classes?
Money     Childcare  Transportation  Schedule  Embarrassed of mistakes
   O       O       O       O       O
Desire    Other ____________________
   O       O

18. Rank your ability in Umo’hon on the scale below:
   no ability 1  2  3  4  5  6  7  Fluent
Understanding Umo’hon when someone else speaks
   O       O       O       O       O       O       O

   Speaking Umo’hon
   O       O       O       O       O       O       O

   Reading Umo’hon
   O       O       O       O       O       O       O

   Writing Umo’hon
   O       O       O       O       O       O       O

19. What is your preferred method of learning?
Listening to tapes/cd’s  Watching videos  Listening/responding to a person
   O       O       O

Books/written materials  Computer programs  Formal classes
   O       O       O

Informal classes/workshops  Immersion  Learning from relatives
   O       O       O
20. Would you be interested in receiving language materials?  
Yes  
No  
O  
O  

21. Please choose your top 3 reasons to learn Umoⁿhoⁿ:  
O  To better understand my culture  
O  To broaden my knowledge in general  
O  One or more of my ancestors spoke Umoⁿhoⁿ  
O  To speak with my Elders  
O  To speak at community gatherings  
O  To feel more a part of the Umoⁿhoⁿ Tribe  
O  To be able to read Umoⁿhoⁿ books and documents  
O  To have a ‘secret’ language that others don’t understand  
O  To keep Umoⁿhoⁿ culture alive  
O  Because the language is beautiful  
O  To speak with my children  
O  To speak with my friends  
O  Other ____________________________
For the following question please rank your reply based on the scale of 1-5 where 1 is ‘strongly agree’ and 5 is ‘strongly disagree.’

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Strongly Agree</th>
<th>Agree</th>
<th>Neutral</th>
<th>Disagree</th>
<th>Strongly Disagree</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>22. The Umoⁿhoⁿ language is worth saving.</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>23. I am interested in participating in a Umoⁿhoⁿ language revitalization program.</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>24. We should work hard to save the Umoⁿhoⁿ language.</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>25. It is important that my children learn the Umoⁿhoⁿ language.</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>26. If I learn Umoⁿhoⁿ, I will make plenty of chances to use it.</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>27. Knowing how to speak Umoⁿhoⁿ is valuable in the modern world.</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>28. Umoⁿhoⁿ is a difficult language to learn.</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>29. There is important information written about our culture in Umoⁿhoⁿ.</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>30. You cannot be a real Umoⁿhoⁿ unless you speak Umoⁿhoⁿ.</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>31. It doesn’t matter how you write Umoⁿhoⁿ.</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>32. Preservation of the Umoⁿhoⁿ language is an unrealistic idea.</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>33. Only children can learn Umoⁿhoⁿ.</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
</tbody>
</table>

34. What would you like to see for Umoⁿhoⁿ language revitalization?
35. What is your clan?

______________________________________________________________

36. Do you know the traditional responsibilities of your clan?
Yes            No            Somewhat
O              O              O

37. Do you have an Umoⁿhoⁿ name?
Yes            No            Yes, but don’t know it    Have other Tribal name    Don’t know
O              O              O                       O                      O

38. Rank your knowledge of Umoⁿhoⁿ culture and tradition on the scale below where 1 = ‘no knowledge’ and 5 = ‘very knowledgeable.’

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>1</th>
<th>2</th>
<th>3</th>
<th>4</th>
<th>5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>No Knowledge</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
<td>O</td>
</tr>
<tr>
<td>Very Knowledgeable</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

38. The kinship system
O O O O O

38. Handgame
O O O O O

39. The Sweatlodge
O O O O O

40. Wake & Burial customs
O O O O O

41. Native American Church
O O O O O

42. Sundance
O O O O O

43. Umoⁿhoⁿ songs
O O O O O

44. Umoⁿhoⁿ history
O O O O O

45. Genealogy (family tree)
O O O O O

Draft 5-22-2006
46. Traditional Umoⁿhoⁿ Pow Wow

47. If classes were offered, what types of cultural activities would you like to learn about first? (Please give 3. Suggestions: beadwork, tanning hides, roach making, shawl making, appliqué, making regalia, making moccasins, making bustles, singing, kinship, history, government, sewing, dancing, traditional medicines, traditional foods, parfleche making, storytelling, woodcrafts, clans, child rearing, religion)

48. Would you be able to provide your own supplies for craft classes if required?
   Yes
   Yes, if not too expensive
   Yes, if partially paid
   No, probably not
   No, definitely not
   Don’t know

49. When would be the best time for you to attend classes?
   (Mark all that apply.)
   Weekday mornings
   Weekday afternoons
   Weekday evenings
   Weekend mornings
   Weekend afternoons
   Weekend evenings
   Other

50. In your opinion, what is the importance of knowing the Umoⁿhoⁿ language and culture in today’s modern world?
51. What are some reasons you might have for attending NICC to further your education?

Teacher to Student Ratio    Friends    Personal Attention    Close to home

<table>
<thead>
<tr>
<th>O</th>
<th>O</th>
<th>O</th>
<th>O</th>
<th>O</th>
</tr>
</thead>
</table>

Culturally Relevant    Price    Other

| O | O | O |

52. What are some obstacles to College that NICC can help you overcome?

Time    Family Support    Transportation    Job

| O | O | O | O |

Money    Child care    Other

| O | O | O |

53. What are some areas of weakness that NICC should work on?

Building    Staff    Administration    Financial Aid    Number of students

| O | O | O | O | O |

Activities    Sports    Dormitories    Child care    Class time

| O | O | O | O | O |

Class availability    Class size    Customer Service    Cultural Preservation

| O | O | O | O | O |
54. For each of the above weaknesses that you marked, please explain how they are weak and how they might be made better:
*example: Building – building is old, build a new facility*

---

---

---

---


**** If you are interested in helping to further Umoⁿhoⁿ Language Preservation efforts, please fill out a community resource sheet.****